



AROMATİK BİTKİ DİSTİLASYON ÜNİTE KULLANIM KLAVUZU

Aromatic Plant Distillation Unit User Manual
Ръководство на потребителя за Ароматна дестилация на растения



**DİSTİLASYON
EKSTRAKSİYON**
Makineleri İmalat & Montaj

www.dundermakine.com
www.dundermakina.com

İÇİNDEKİLER / CONTENTS / СЪДЪРЖАНИЕ

TÜRKÇE	1. Kitapçık Hakkında Bilgi3
	1 - 1. Önsöz3
	1 - 2. Dünder Makine Üretimi Üniteler Hakkında Genel Bilgi3
	1 - 3. Dünder Makine Üretimi Üniteler Genel Özellikleri3
	2. Bu Dokümanda Kullanılan Semboller3
	3. Teknik Bilgiler4
	4. Model Tablosu5
	5. Taşıma5
	6. Montaj5
	7. Çalıştırma6
	8. Donmaya Karşı Koruma8
	9. Hayvanlara Karşı Koruma8
	10. Bakım ve Servis8
	11. Arıza Tespit8
12. Servis Listesi8	
13. Sertifikalar9	
14. Hakkımızda9	
ENGLISH	1. Information About The Booklet10
	1 - 1. Preface10
	1 - 2. Dünder Machinery Production Units General Information10
	1 - 3. Dünder Machinery Production Units General Features10
	2. Symbols Used In This Document10
	3. Technical Information11
	4. Model Table12
	5. Transport12
	6. Assembly12
	7. Operations13
	8. Frost Protection15
	9. Animal Protection15
	10. Maintenance and Service15
	11. Fault Finding15
12. Service List15	
13. Certificates16	
14. About Us16	
БЪЛГАРСКИ	1. Информация за брошурата17
	1 - 1. предговор17
	1 - 2. Dünder машиностроителни производствени единици обща информация17
	1 - 3. Dünder машиностроителни производствени единици обща информация17
	2. Използвани символи в този документ17
	3. Техническа информация18
	4. Таблица с образци19
	5. Transport19
	6. Сглобяване19
	7. Работа20
	8. Защита от замръзване22
	9. Защита на животните22
	10. Поддръжка и сервис22
	11. Откриване на неизправности22
12. Списък на услугите22	
13. Сертификати23	
14. За нас23	

Uyarı : Kurulumdan önce, bu kılavuzda yer alan kurulum ve çalıştırma talimatlarını okuyunuz. / Warning Before installation, read the installation and operating instructions in this manual. / внимание: Преди инсталиране прочетете инструкциите за монтаж и експлоатация в това ръководство.

1. Kitapçık Hakkında Bilgi

1 - 1. Önsöz

Bu kitapçık etkili ve güvenilir bir çalışma için önemli bilgiler içermektedir. Çalışma talimatlarına uymak; etkili çalışma, uzun makine ömrü ve risklerden kaçınma açısından hayati önem taşımaktadır.

- İçeriği anlamaya çalışınız.
- Talimatları ve yönlendirmeleri eksiksiz takip ediniz.
- Kitapçıkta anlayamadığınız yerler varsa, müdahale etmeden önce yetkili servislerine başvurunuz.
- Makinenin veya makine grubunun mekanik ve elektrik montajı, yetkili ve ehliyetli kişiler tarafından yapılmalıdır.
- Çalıştırmadan önce daima denetleme işlemi yapın.
- Çalışma alanını denetleyin.
- Bu makineyi yalnızca amacına uygun kullanın.
- Bu makineyi güvenli şekilde kullanmak için ilgili özel eğitim alın.

1 - 2. Dünder Makine Üretimi Üniteler Hakkında Genel Bilgi

Aromatik bitkilerden (Lavanta, kekik, nane, biberiye, vb) yağ üretim tesislerinde kullanılmak üzere üretilmiştir. Üretiminde kullanılan malzeme ve ekipmanlar; sadece ünite için özel olarak seçilerek üretime dahil edilmiştir.

1 - 3. Dünder Makine Üretimi Üniteler Genel Özellikleri

Aromatik bitkiler için kullanılan üniteler, diğer bütün parçalar paslanmaz krom malzemeden imal edilmiştir. Su ve buhar boruları metal malzeme kullanılmıştır. Sızdırmazlık kontrolleri yapılmış ve sızdırmazlık için contalar bulunmaktadır.

2. Bu Dokümanda Kullanılan Semboller



UYARI: Bu güvenlik uyarıları dikkate alınmadığı takdirde kişisel yaralanmalar olabilir



UYARI: Eğer bu talimatlara dikkat edilmezse, operasyon personelinin ciddi biçimde yaralanmasına veya ölmesi riskiyle sonuçlanabilen elektrik çarpmasına yol açabilir.



UYARI: Eğer bu talimatlara dikkat edilmezse, operasyon personelinin ciddi biçimde yaralanmasına riskiyle sonuçlanabilen yanıklara yol açabilir



UYARI: Eğer bu talimatlara dikkat edilmezse, operasyon personelinin ciddi biçimde yaralanmasına veya ölmesi riskiyle sonuçlanabilen ezilme ve kopmalara yol açabilir



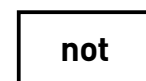
UYARI: Eğer bu talimatlara dikkat edilmezse, operasyon personelinin ciddi biçimde yaralanmasına riskiyle sonuçlanabilen ezilme yol açabilir



UYARI: Eğer bu talimatlara dikkat edilmezse, operasyon personelinin ciddi biçimde yaralanmasına veya ölmesi riskiyle sonuçlanabilen ezilme yol açabilir

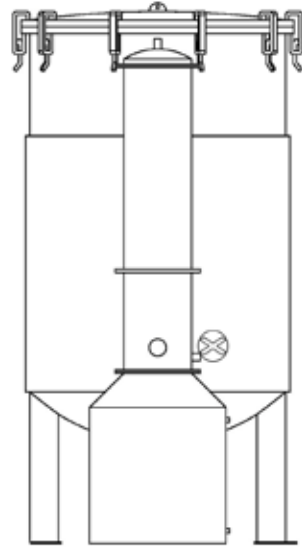
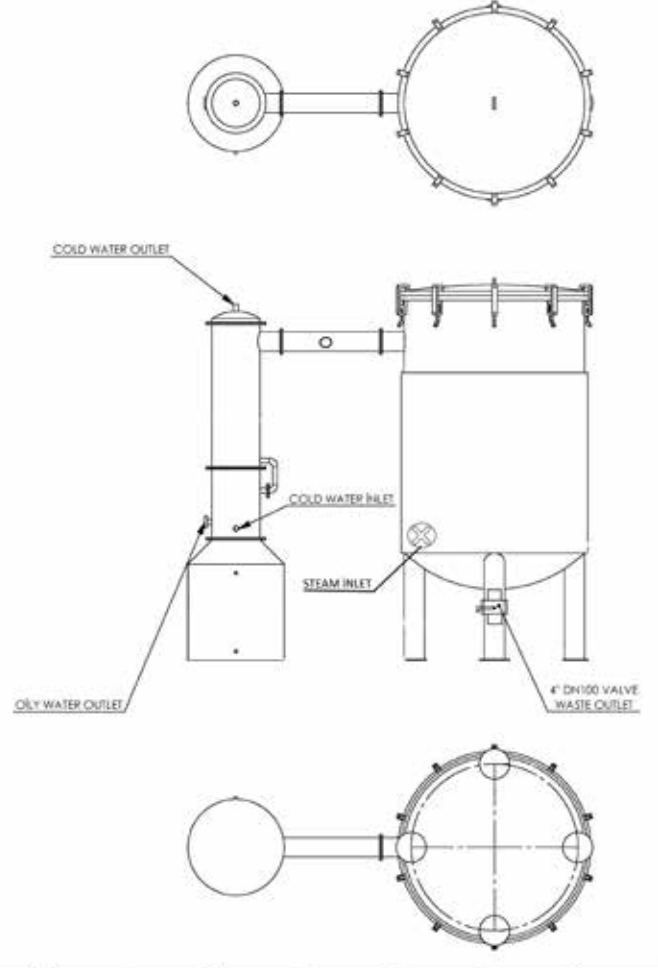


Bu güvenlik uyarıları dikkate alınmadığı takdirde, cihazların arızalanmasına veya hasar görmesine neden olabilir.



Notlar veya talimatlar işi kolaylaştırır ve güvenli operasyonu temin eder.

3. Teknik Bilgiler



4. Model Tablosu

Model	İsmi	Kapasite	Yakıt Cinsi
TY10	Distilasyon Ünitesi	10	Tüp
TY20	Distilasyon Ünitesi	20	Tüp
KY50	Distilasyon Ünitesi	50	Katı yakıt
KY100	Distilasyon Ünitesi	100	Katı yakıt
KY200	Distilasyon Ünitesi	200	Katı yakıt
BI50	Distilasyon Ünitesi	50	Harici Buhar
BI100	Distilasyon Ünitesi	100	Harici Buhar
BI200	Distilasyon Ünitesi	200	Harici Buhar
BI250	Distilasyon Ünitesi	250	Harici Buhar
BI500	Distilasyon Ünitesi	500	Harici Buhar
BI500K	Krom Distilasyon Ünitesi	500	Harici Buhar
BI500B	Bakır Distilasyon Ünitesi	500	Harici Buhar
BI5000	Kohobasyon Ünitesi	1500	Harici Buhar
BI3000	Kohobasyon Ünitesi	3000	Harici Buhar

5. Taşıma

- Taşıma sırasında gerekli güvenlik önlemlerini alınız.
- Taşıma sırasında makinenin yanında veya altında bulunmayınız.
- Üniteler taşırken vinç veya uygun taşıyıcı kullanınız.
- Taşıyıcı malzemelerin üniteye zarar vermemesi için gerekli tedbirleri alınız
- Üniteyi uygun ağırlık merkezinden kaldırınız.
- Ünite ve parçalarını nakliye yerlerinden taşıyınız.

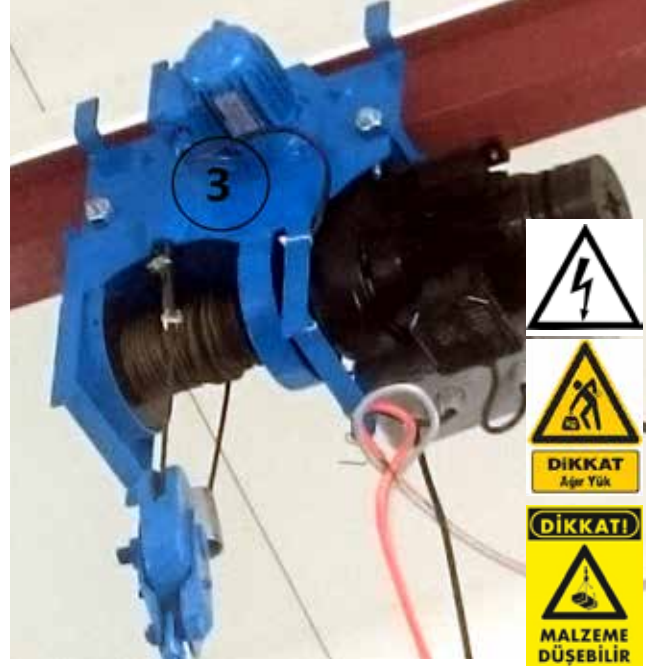
6. Montaj

- Montaj sadece konusunda uzman personel gözetiminde ve kontrolünde gerçekleşmelidir.
- Buhar ve su bağlantıları yetkili personel tarafından yapılmalıdır.

7. Çalıştırma



1. Distilasyon ünitesi içerisine sepet konulur ve üzerine hammadde konulur.
2. Kapak yerine konulur



3. Dört yönlü vinç ile ağır parçalar yerine koymak için kullanılır.



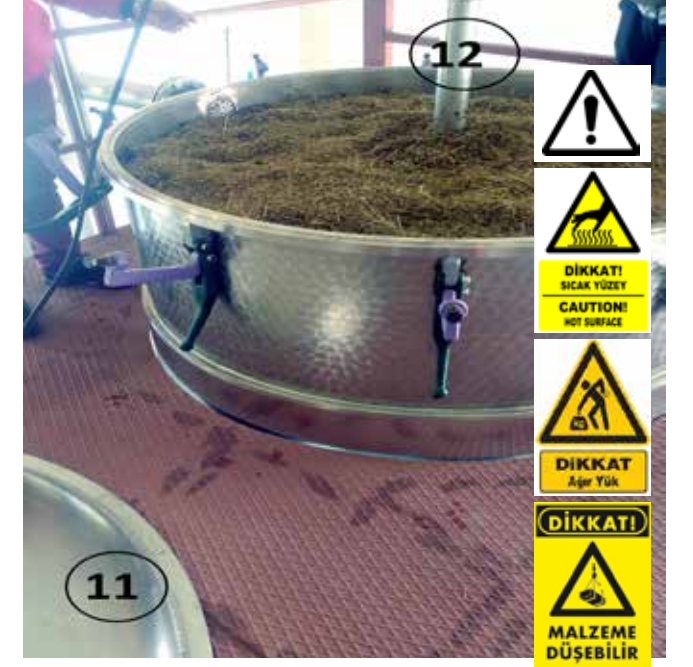
4. Resimde görülen 11 adet pratik mandallar kapatılır.



5. Buhar giriş vanası açılır.
6. Gösterge üzerinde buhar basıncı görülür.
7. Soğutma suyu vanası açılır.
8. Cam göstergede toplanan aromatik yağ, vana kullanılarak alınır.



9. Distilasyon kazanı içerisinde biriken pislik ve su, vana kullanılarak atılır.
10. Yedek tank içerisindeki aromatik su, pompa kullanılarak istenilen yere gönderilir.



11. Distilasyon ünitesi kapağı emniyetli bir konuma alınır.
12. Ünite içerisindeki sepet dört yönlü vinç yardımıyla çıkarılır.

not

- Kapakların açılması için gerekli koruyucu emniyet tedbirleri ve kıyafetleri ile yapılacaktır.
- Gerekli ısı kaynakları kapatıldıktan sonra ilk olarak doldurma kapağı açılacak sonra alt boşaltma kapağı açılacaktır.
- Kazan içerisinde atık malzemeler çıkarılırken boşaltma giderleri kullanılacaktır, gerekli emniyet ve güvenlik tedbirlerine uygulanacaktır ve kimse yaklaşmayacaktır.
- İşletme personeli yanından ayrılmayacaktır.
- Makine, gerekli eğitim ve tecrübeye sahip personel tarafından çalıştırılacaktır, kişisel koruyucu kıyafetler personel üzerinde olacaktır.
- Üniteler çalışırken iken doldurma ve boşaltma kapakları kesinlikle açılmayacaktır.



- Yükleme girişinde hareketli parçalar bulunmaktadır.



- Ünite dış cidarları aşırı sıcak olduğundan kullanıcı personel dikkatli davranacaktır.

8. Donmaya Karşı Koruma

- Don olan zamanlarda kullanılmayan makine, pompalar ve diğer ekipmanların hasarından korunmak için içindeki sıvılar boşaltılmalıdır. Tahliye vanaları tamamen açılarak içerisinde hiç su kalmadığından emin olunmalıdır.



- Boşaltma sırasında borular içerisindeki sıcak su yada agresif sıvılara dikkat edilmelidir. Ciddi yaralanmalara neden olabilir.

9. Hayvanlara Karşı Koruma

- Küçük boyutlu hayvanların makine üzerindeki küçük deliklerden girebileceğinden dolayı, makinelerin kullanılmadığı zamanlarda bu deliklerin örtü malzemeler ile kapatılması uygundur.



- Bu örtü kapatıcı malzemeleri makineyi kullanmaya başlamadan önce mutlaka çıkarılması gerekmektedir.

10. Bakım ve Servis

- Ünitelerin bakımları; kullanıcı personel tarafında her kullanımdan önce ve sonra, parça değişimi ve servis hizmeti ise yalnızca yetkili servisler tarafından yapılmalıdır



ikaz

- Ünitelerin tamir ve bakımı ile ilgili işe başlamadan çevre güvenliğini alınız, gerekli tedbirlere uyunuz.
- Ünite üzerinde çalışan parçaların değişimi gerektiğinde mutlaka orijinal yedek parça kullanılmalı ve doğru parça kullanıldığından emin olunmalıdır.
- Ünite üzerinde emin olmadığınız çalışma talimatları dışında herhangi bir müdahale bulunmayınız.

11. Arıza Tespit

12. Servis Listesi

Servis-Yedek Parça:

Dünder Makine Nak. San. Tic. Ltd. Şti. Senir Kasabası Küçük Sanayi Sitesi Nu.:14 **Keçiborlu / Isparta / Türkiye**
Tel.:+90(246)5532031 • Cep: +90(532)4379819 • E-posta:dundermakine@hotmail.com • www.dundermakine.com

13. Sertifikalar



14. Hakkımızda

Şirketimiz 1980 yılında Isparta-Keçiborlu, Senir Kasabasında faaliyetine başlamıştır. Şirket kurucumuz ve büyüğümüz Süleyman DÜNDER dir. Üretim, montaj ve bakım konularında bilgi ve tecrübesi ile şirketimize büyük katkılarda bulunan ve şirketimizin işletme müdürü Ferit DÜNDER'dir.

NİYE BİZ?

Misyonumuz: Müşterilerimize en iyi kalitede, en uygun fiyatla, en kısa zamanda aldıkları hizmeti sunmak, ulusal ve uluslararası standartlara uygun, çevreye duyarlı, enerji verimliliği için yüksek çözüm önerileri sunarak güvenilir ve en üst seviyede müşteri memnuniyetine odaklanmış bir çözüm ortağı olmak ana hedefimizdir.

Yaptığımız: Anahtar teslimi distilasyon ve ekstraksiyon tesisi, araştırma ve geliştirme üniteleri ile bu makinaların ekipmanları için; Proje hazırlama, imalat yapmak, montaj ve devreye alma, makinaları kullanacak personelin eğitim verilmesi, makinalarda periyodik olarak istenildiği zamanlarda bakım işlerinin yapılması ve makinaların arızalanması durumlarında onarım işinin yapılması süreçlerinde faaliyet göstermekteyiz.

NEDEN BİZ?

Şirketimiz kurulduğu yıldan beri kendi sektöründe her zaman örnek alınan, başarıları ve ürettikleri ile takdir edilen bir konumdadır.

Üretmiş olduğumuz makinalar, yerli ve yabancı uçucu yağ üreticileri tarafından en başta tercih edilmektedir.

Tıbbi aromatik bitkilerde imal etmiş olduğumuz makinaların tek üreticisi konumundayız.

Araştırma geliştirme faaliyetleri kapsamında ülkemizde birçok üniversite ile birlikte çalışmaktayız.

1. Information About The Booklet

1 - 1. Preface

This booklet contains important information for an effective and reliable study. Comply with working instructions; Effective operation is vital for long machine life and avoidance of risks.

- Try to understand the content.
- Follow the instructions and directions completely.
- If there are any places in the booklet that you cannot understand, please contact their authorized service center before intervening.
- Mechanical and electrical installation of the machine or machine group must be carried out by authorized and qualified persons.
- Always inspect before operating.
- Check the working area.
- Use this machine only for its intended purpose.
- Get specific training to use this machine safely.

1 - 2. Dunder Machinery Production Units General Information

Aromatic plants (lavender, thyme, mint, rosemary, etc.) are manufactured to be used in the facilities. Materials and equipment used in production; only selected for the unit and included in production.

1 - 3. Dunder Machinery Production Units General Features

The units used for oil are made of stainless chrome material, all other parts are made of stainless chrome. Water and steam pipes are used in metal material. Sealing checks are made and seals are available for sealing.

2. Symbols Used In This Document



WARNING: Personal injury may result if these safety instructions are not observed



WARNING: Failure to observe these instructions could result in electric shock which could result in the risk of serious injury or death to operational personnel.



WARNING: Failure to observe these instructions could result in burns which could result in a serious risk of serious injury to operation personnel.



WARNING: Failure to observe these instructions may result in crushes and ruptures which could result in the risk of serious injury or death to operational personnel



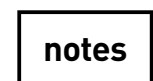
WARNING: Failure to observe these instructions may result in crushing, which could result in a risk of serious injury to operation personnel.



WARNING: Failure to observe these instructions may result in crushing, which could result in the risk of serious injury or death to operational personnel

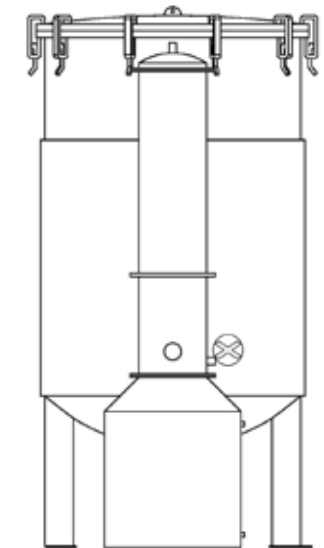
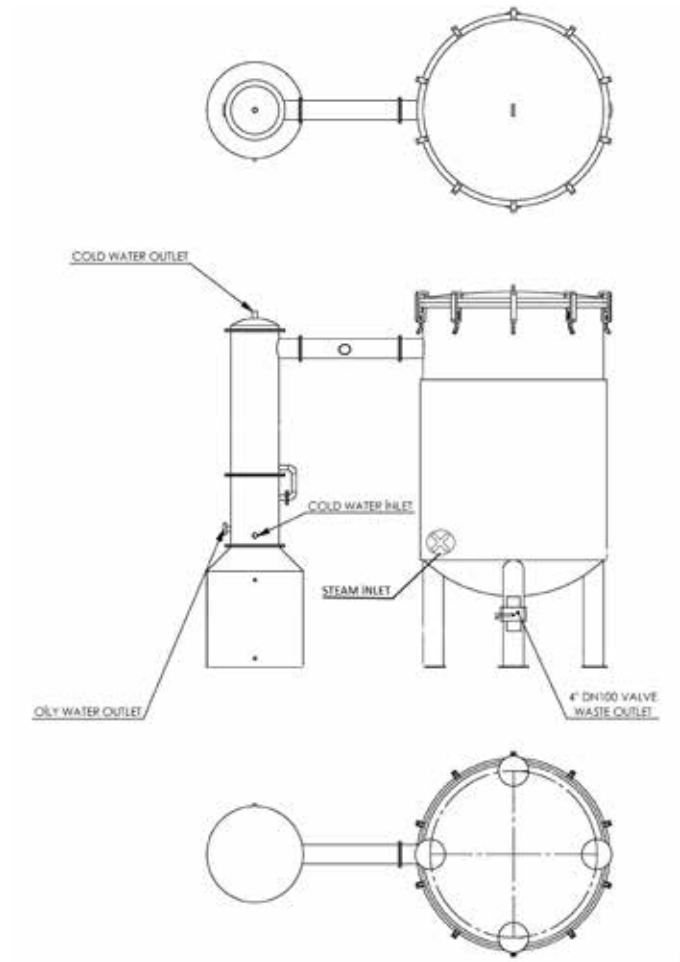


Failure to observe these safety instructions could result in equipment malfunction or damage.



Notes and instructions make work easier and ensure reliable operation

3. Technical Information



4. Model Table

Model	Name	Capacity	Fuel Type
TY10	Distillation Unit	10	LPG
TY20	Distillation Unit	20	LPG
KY50	Distillation Unit	50	Solid fuel
KY100	Distillation Unit	100	Solid fuel
KY200	Distillation Unit	200	Solid fuel
BI50	Distillation Unit	50	External Steam
BI100	Distillation Unit	100	External Steam
BI200	Distillation Unit	200	External Steam
BI250	Distillation Unit	250	External Steam
BI500	Distillation Unit	500	External Steam
BI500K	Crome Distillation Unit	500	External Steam
BI500B	Copper Distillation Unit	500	External Steam
BI5000	Kohobation Ünitesi	1500	External Steam
BI3000	Kohobation Ünitesi	3000	External Steam

5. Transport

- Take the necessary safety precautions during transportation.
- Do not stand or under the machine during transport.
- When transporting units, use a crane or appropriate carrier.
- Take necessary measures to prevent the carrier materials from damaging the unit.
- Lift the unit from the appropriate center of gravity.
- Transport the unit and its parts from the transport points.

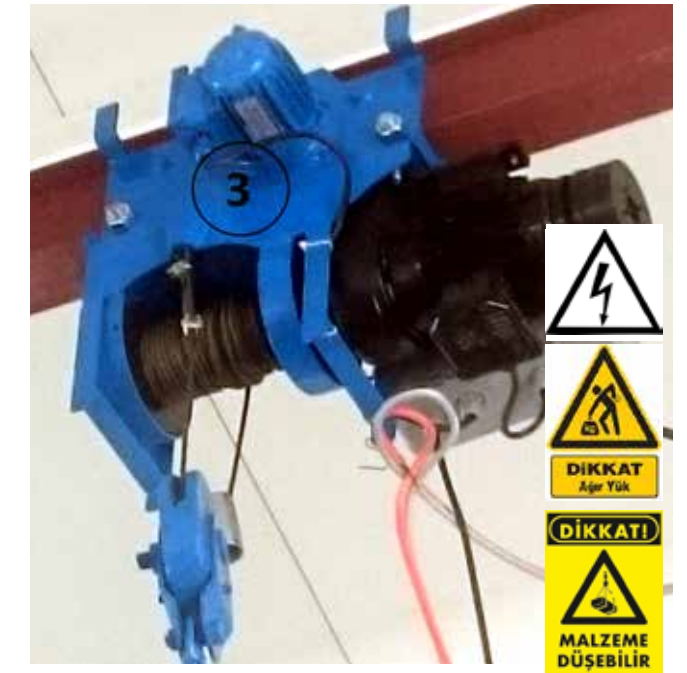
6. Assembly

- Installation must only be carried out under the supervision and supervision of qualified personnel.
- Steam and water connections must be carried out by qualified personnel.

7. Operations



1. Distillation unit is placed into the basket and raw materials are placed on.
2. Cover is placed in place



3. Four-way crane is used to replace heavy parts.



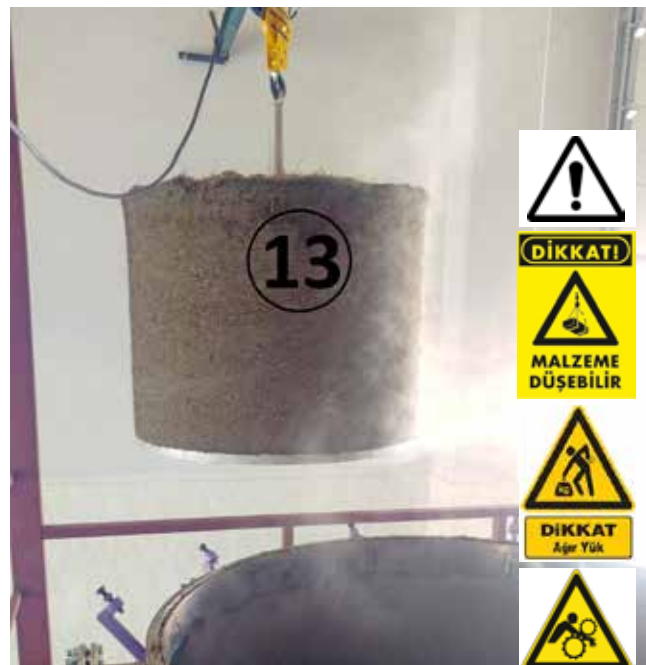
4. 11 practical latches in the picture are closed.



5. The steam inlet valve opens.
6. Vapor pressure is displayed on the display.
7. The cooling water valve opens.
8. The aromatic oil collected in the glass display is taken using the valve.



9. Dirt and water accumulated in the distillation vessel are thrown by using valve.
10. The aromatic water in the reserve tank is sent to the desired location by using the pump.



13. The finished aromatic plant is removed from the chamber.



11. The distillation unit cover is placed in a safe position.
12. The basket in the unit is removed by a four-way crane.

notes

- Protective clothing and protective clothing necessary to open the doors
- After the required heat sources are turned off, the filler door will be opened first and the lower discharge cover will be opened.
- Discharging expenses will be used when removing waste materials from the boiler, will be applied to the necessary safety and security measures and nobody will approach
- The operating personnel will not leave
- The machine will be operated by personnel with the necessary training and experience, personal protective clothing will be on staff
- The filling and discharge covers will not be opened while the units are operating.



- There are moving parts at the loading entrance.



- Since the outer walls of the unit are hot, the user will be careful.

8. Frost Protection

- Drain liquids from inside the units to prevent damage from unused machines, pumps and other equipment in case of frost. Make sure there are no water left in the drain valves.



- Hot water or aggressive liquids in pipes should be considered during discharge. May cause serious injury.

9. Animal Protection

- Due to the possibility of small-sized animals entering through small holes on the machine, it is appropriate to cover these holes with cover materials when the units are not used.



- These cover closure materials must be removed before using the machine.

10. Maintenance and Service

- Maintenance of the units; the user must perform the work on the part of the personnel before and after each use, if the part replacement and service is carried out by authorized service personnel only.



warning

- Obtain the safety of the environment before starting to work on the repair and maintenance of the units.
- When replacing the working parts on the unit, always use original spare parts and make sure that the correct part is used.
- Do not interfere with the unit other than those that you are not sure about.

11. Fault Finding

12. Service List

Service-Spare Parts:

Dünder Makine Nak. San. Tic. Ltd. Şti. Senir Kasabası Küçük Sanayi Sitesi Nu.:14 Keçiborlu / Isparta / TURKEY
Tel.:+90(246)5532031 • Cep: +90(532)4379819 • E-posta:dundermakine@hotmail.com • www.dundermakine.com

13. Certificates



14. About Us

Our company started its activities in 1980 in Isparta-Keçiborlu, Senir Town. Our founder and grandmother is Süleyman DÜNDER. Ferit DÜNDER is the manager of our company, who has made great contributions to our company with his knowledge and experience in production, installation and maintenance.

WHY WE?

Our Mission: Our main target is to provide our customers the best quality, the most affordable price, the service they receive as soon as possible, and to be a reliable and top-level solution partner with the highest level of customer satisfaction by offering high solutions for the environment and energy efficiency in accordance with national and international standards.

We do: Turn-key distillation and extraction plant, research and development units and equipment for these machines; We carry out activities in project preparation, manufacturing, installation and commissioning, training of personnel who will use machines, performing maintenance works in machines periodically and performing repair work in case of machine failure.

WHY WE?

Since its establishment, our company has always been exemplary in its sector and is appreciated by its achievements and products. The machines we produce are preferred by the domestic and foreign essential oil producers.

We are the only manufacturer of machines we have manufactured in medicinal aromatic plants

Within the scope of research and development activities, we work with many universities in our country.

1. Информация за брошурата

1 - 1. предговор

Тази брошура съдържа важна информация за ефективно и надеждно проучване. Спазвайте инструкциите за работа; Ефективната работа е от жизненоважно значение за дълъг живот на машината и избягване на рискове.

- Опитайте се да разберете съдържанието.
- Изцяло следвайте инструкциите и указанията.
- Ако има някакви места в книгата, които не можете да разберете, моля свържете се с техния оторизиран сервизен център преди да се намесите.
- Механичната и електрическата инсталация на машината или групата машини трябва да се извършва от упълномощени и квалифицирани лица.
- Винаги проверявайте преди работа.
- Проверете работната зона.
- Използвайте тази машина само по предназначение.
- Получете специфично обучение за безопасно използване на тази машина.

1 - 2. Dünder машиностроителни производствени единици обща информация

Ароматни растения (лавандула, мащерка, мента, розмарин и др.) Се произвеждат за използване в съоръженията. Материали и оборудване, използвани в производството; избрани само за единицата и включени в производството.

1 - 3. Dünder машиностроителни производствени единици обща информация

Устройствата, използвани за масло, са изработени от неръждаем хром материал, всички останали части са изработени от неръждаем хром. Водните и парните тръби се използват в метални материали. Извършват се уплътнителни проверки и се поставят уплътнения за запечатване.

2. Използвани символи в този документ



Внимание: Ако не се спазват тези указания за безопасност, може да се получи нараняване



Внимание: Неспазването на тези инструкции може да доведе до токов удар, който може да доведе до риск от сериозно нараняване или смърт на оперативен персонал.



Внимание: Неспазването на тези инструкции може да доведе до изгаряния, които могат да доведат до сериозен риск от сериозно нараняване на персонала.



Внимание: Неспазването на тези инструкции може да доведе до смачкване и скъсване, което може да доведе до риск от сериозно нараняване или смърт на оперативен персонал



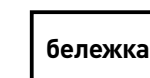
Внимание: Неспазването на тези инструкции може да доведе до смачкване, което може да доведе до опасност от сериозно нараняване на обслужващия персонал.



Внимание: Неспазването на тези инструкции може да доведе до смачкване, което може да доведе до риск от сериозно нараняване или смърт на оперативен персонал

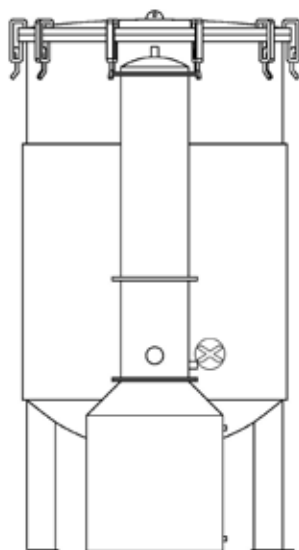
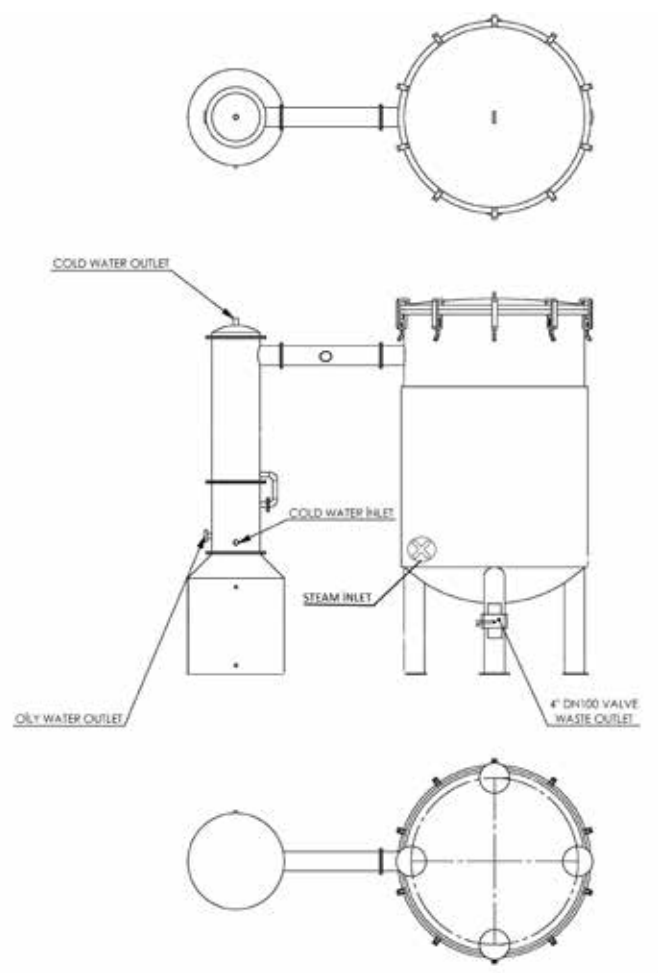


Неспазването на тези инструкции за безопасност може да доведе до неизправност или повреда на оборудването.



Бележките и инструкциите улесняват работата и осигуряват надеждна работа

3. Техническа информация



4. Таблица с образци

Модел	име	Capacity	Вид гориво
TY10	Дестилационна единица	10	LPG
TY20	Дестилационна единица	20	LPG
KY50	Дестилационна единица	50	Твърдо гориво
KY100	Дестилационна единица	100	Твърдо гориво
KY200	Дестилационна единица	200	Твърдо гориво
VI50	Дестилационна единица	50	Външна пара
VI100	Дестилационна единица	100	Външна пара
VI200	Дестилационна единица	200	Външна пара
VI250	Дестилационна единица	250	Външна пара
VI500	Дестилационна единица	500	Външна пара
VI500K	Хромирана дестилационна инсталация	500	Външна пара
VI500B	Медна дестилационна единица	500	Външна пара
VI5000	Cohobation Unite	1500	Външна пара
VI3000	Cohobation Unite	3000	Външна пара

5. Transport

- Вземете необходимите мерки за безопасност по време на транспортиране.
- Не стойте и не стойте под машината по време на транспортиране.
- Когато транспортирате уредите, използвайте кран или подходящ носител.
- Вземете необходимите мерки, за да предпазите материалите от носителя да повредят устройството.
- Повдигнете уреда от подходящия център на тежестта.
- Транспортирайте уреда и неговите части от транспортните точки.

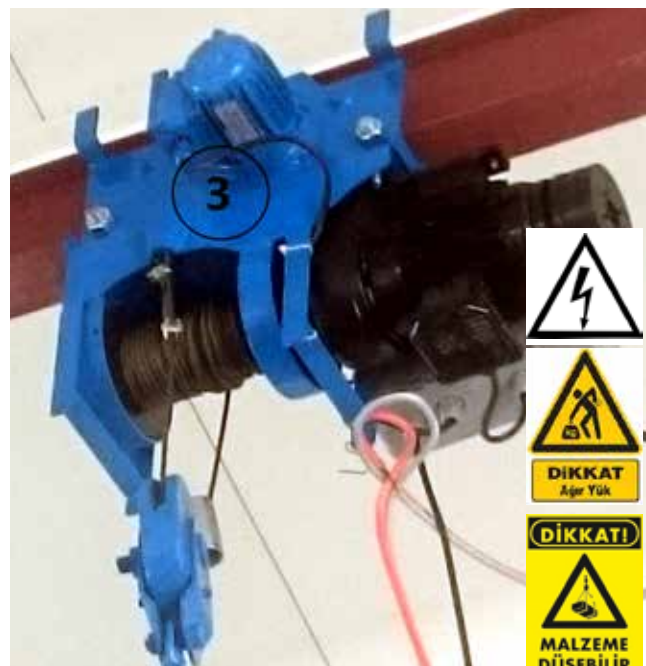
6. Сглобяване

- Монтажът трябва да се извършва само под надзора и надзора на квалифициран персонал.
- Свързването на пара и вода трябва да се извършва от квалифициран персонал.

7. Работа



1. Дестилационната единица се поставя в кошницата и се поставят суровини.
2. Капакът е поставен на място



3. четирипосочен кран се използва за смяна на тежките части.



4. 11 практични ключалки на снимката са затворени.



5. Входящият клапан за пара се отваря.
6. Налягане на парите се показва на дисплея.
7. Клапанът за охлаждащата вода се отваря.
8. Ароматното масло, събрано в стъкления дисплей, се взема с помощта на клапана.



9. Натрупаната в дестилационния съд мръсотия и вода се изхвърлят с помощта на вентил.
10. Ароматната вода в резервния резервоар се изпраща до желаното място с помощта на помпата.



11. Покритието на дестилационната единица е поставено в безопасно положение.
12. Кошницата в уреда се отстранява чрез четирипосочен кран.

бележка

- Защитно облекло и защитно облекло, необходими за отваряне на вратите
- След изключване на необходимите източници на топлина, първо ще се отвори вратичката за пълнене и ще се отвори долният капак.
- Разходните разходи ще се използват при изваждане на отпадъчни материали от котела, ще се прилагат към необходимите мерки за безопасност и сигурност и никой няма да подходи
- Работният персонал няма да напусне
- Машината ще се обслужва от персонал с необходимата подготовка и опит, а персоналетът ще разполага с лично защитно облекло
- Капаците за пълнене и заустване не се отварят, докато устройствата работят.



- На входа за товарене има движещи се части.



- Тъй като външните стени на уреда са горещи, потребителят ще бъде внимателен.

8. Защита от замръзване

- Тъй като външните стени на уреда са горещи, потребителят ще бъде внимателен машини, помпи и друго оборудване в случай на замръзване. Уверете се, че в изпускателните клапани няма останала вода.



- Горещата вода или агресивните течности в тръбите трябва да се разглеждат по време на изхвърлянето. Може да причини сериозни наранявания.

9. Защита на животните

- Поради възможността малките животни да влизат през малки отвори на машината, е подходящо тези отвори да се покриват с покривни материали, когато уредите не се използват.



- Тези материали за затваряне на капака трябва да бъдат отстранени преди да се използва машината.

10. Поддръжка и сервис

- Поддръжка на блоковете; потребителят трябва да извърши работата от страна на персонала преди и след всяка употреба, ако подмяната и поддръжката на части се извършват само от оторизиран сервизен персонал.



- Осигурете безопасността на околната среда преди да започнете работа по ремонта и поддръжката на блоковете.
- Когато сменяте работните части на уреда, винаги използвайте оригинални резервни части и се уверете, че се използва правилната част.
- Не пречат на устройството, освен тези, за които не сте сигурни.

ВНИМАН

11. Откриване на неизправности

12. Списък на услугите

Резервни части за обслужване

Dünder Makine Nak. San. Tic. Ltd. Şti. Senir Kasabası Küçük Sanayi Sitesi Nu.:14 **Keçiborlu / Isparta / TURKEY**
Tel.:+90(246)5532031 • Cep: +90(532)4379819 • E-posta:dundermakine@hotmail.com • www.dundermakine.com

13. Сертификати



14. За нас

Нашата компания започва дейността си през 1980 г. в Испарта-Кечиборлу, град Сенир. Нашият основател и баба е Süleyman DÜNDER. Ферит Дюндер е мениджър на нашата компания, която е допринесла много за нашата компания със своите знания и опит в производството, монтажа и поддръжката.

Защо ние?

Нашата мисия: Нашата основна цел е да предоставим на нашите клиенти най-доброто качество, най-достъпната цена, услугата, която получават възможно най-скоро, и да бъдем надежден партньор на най-високо ниво с най-високо ниво на удовлетвореност на клиентите, като предлагаме висока решения за околната среда и енергийната ефективност в съответствие с националните и международните стандарти.

Ние правим: инсталация за дестилация и добив на ключ, изследователски и развойни звена и оборудване за тези машини; Извършваме дейности по подготовка на проекти, производство, монтаж и пускане в експлоатация, обучение на персонала, който ще използва машини, извършване на ремонтни работи в машини периодично и извършване на ремонтни работи в случай на повреда на машината.

Защо ние?

От създаването си, нашата компания винаги е била образцова в своя сектор и е ценена от своите постижения и продукти. Машините, които произвеждаме, са предпочитани от местните и чуждестранни производители на етерични масла. Ние сме единственият производител на машини, които сме произвели в лечебни ароматни растения.

В рамките на научноизследователската и развойна дейност работим с много университети в нашата страна.

DÜNDER

MAKİNA



Senir Kasabası Küçük Sanayi Sitesi No.:14 Keçiborlu / ISPARTA / TÜRKİYE
Tel.: + 90 246 553 20 31 • Faks : + 90 246 553 22 22

dundermakine@hotmail.com

Süleyman DÜNDER
+90 532 437 98 19

Ferit DÜNDER
+90 533 772 28 42

Serkan DÜNDER
+90 554 474 95 80

www.dundermakine.com
www.dundermakina.com

**DİSTİLASYON
EKSTRAKSİYON**
Makineleri İmalat & Montaj

